

ATTACHMENT F.2  
STUDY BROCHURE  
SPANISH

## Preguntas Frecuentes

**¿En qué consiste el estudio?** El Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS, por sus siglas en inglés), del Departamento de Agricultura de EE.UU. quiere probar unas estrategias innovadoras en 10 estados de los Programas de Empleo y Capacitación del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria que ayudan a las personas encontrar y mantener los trabajos. El USDA quiere también aprender más sobre las dificultades que las personas enfrentan cuando están buscando trabajo.

**¿De qué consiste la entrevista?** Le preguntaremos sobre los programas de educación y capacitación en los cuales haya participado recientemente y sobre los trabajos que haya tenido en el pasado, y también sobre sus experiencias y dificultades al buscar trabajo. También le preguntaremos sobre su experiencia con los Programas de SNAP E&T, si ha participado en ellos. Recuerde, toda la información que usted proporcione se mantendrá privada. La información que usted provee no afectará sus beneficios de SNAP o su elegibilidad para recibir los beneficios de cualquier otro programa.

**¿Cómo conseguí mi dirección y número de teléfono?** Hace aproximadamente un año, mientras estubo inscrito en los servicios de SNAP E&T, usted llenó unos documentos incluyendo un formulario de consentimiento para participar en el estudio.

**¿Quién va usar esta información, y de qué manera?** El USDA usará los

resultados del estudio para aprender más sobre como los servicios nuevos de empleos y capacitaciones proveídos en su estado afecta las personas que los usan. Su nombre e información de contacto nunca aparecerá en conexión con el estudio o en cualquier informe.

**¿Tengo que participar?** Tomar parte en este estudio es voluntario. Usted puede elegir participar o no. No hay penalidades si elige no participar, en parte o por completo. Su participación es muy importante. Si usted elige no participar, la información que recolectamos será un poquito menos precisa.

**¿Mí información se mantendrá privada?** Entiendo sus preocupaciones sobre la privacidad. La Ley Federal requiere que nuestra compañía mantenga la privacidad. Su nombre y cualquier información que usted proporcione no se usarán o no serán compartidas con cualquier otro grupo o compañía, excepto que lo requiera la ley. Los resultados de la encuesta se reportaran en suma total junto a las otras personas que participen y nunca como respuestas individuales. No vamos a vender o proveer su información de contacto ni tampoco le añadiremos a alguna lista de correo.

**¿Cuánto tiempo tomará?** Varía un poco de una persona a otra pero el tiempo promedio para completar la entrevista es de más o menos 32 minutos.

**¿Si no participo, van a quitarme los beneficios?** Este estudio es completamente voluntario. Su decisión de participar o no participar en el estudio (o de parar la entrevista después que la empezó) no tendrá ningún efecto en los beneficios que recibe ahora o que vaya a recibir en el futuro. Tomar parte es completamente voluntario pero su contribución es muy importante para el éxito del estudio.

**No estoy satisfecho con el Programa de SNAP E&T.** Esas es una buena razón para completar la encuesta. Sus comentarios serán especialmente importantes porque el USDA está interesado en las diferentes perspectivas de las personas que usan o han usado los Programas de SNAP E&T. Sus respuestas pueden ayudar a mejorar estos programas.

**¿Por qué necesita saber sobre mi historial de trabajo?** Su historial de trabajo es importante para nosotros porque nos ayuda más sobre las experiencias de las personas quienes están participando o han participado en el Programa Piloto SNAP E&T, los trabajos que consiguen y si los servicios que ellos recibieron a través del programa eran útiles. Y aún si no participó en el programa, nos gustaría aprender sobre los tipos de trabajos que pudo conseguir por su propia cuenta.

**¿Para quien trabaja?** Yo trabajo para (Mathematica Policy Research/Decision Information Resources). Somos una compañía privada que conduce investigaciones y evaluaciones objetivas. Fuimos contratados para hacer este estudio en nombre del USDA.

**Quiero contactar al director(a) de la encuesta/la persona encargada. ¿Quién es esa persona?** El nombre de la Directora de Encuesta es Rhoda Cohen. Puede escribirle a la siguiente dirección:

Rhoda Cohen  
Evaluation of the SNAP E&T Pilots  
Mathematica Policy Research  
P.O. Box 2393  
Princeton, NJ 08543-2393

### Declaración de carga pública

Según la Ley de Reducción del Papeleo de 1995, una agencia no puede conducir o patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una solicitud de información salvo que muestre un número válido de control OMB. El número válido de control OMB para esta recolección de información es 0584-xxxx. El tiempo necesario para completar esta recolección de información se estima en un promedio de 2 minutos por respuesta. Envíe comentarios sobre este estimado de carga a Office of Policy Support, Food and Nutrition Service, USDA, 3101 Park Center Drive, Room 1014, Alexandria, VA 22302.